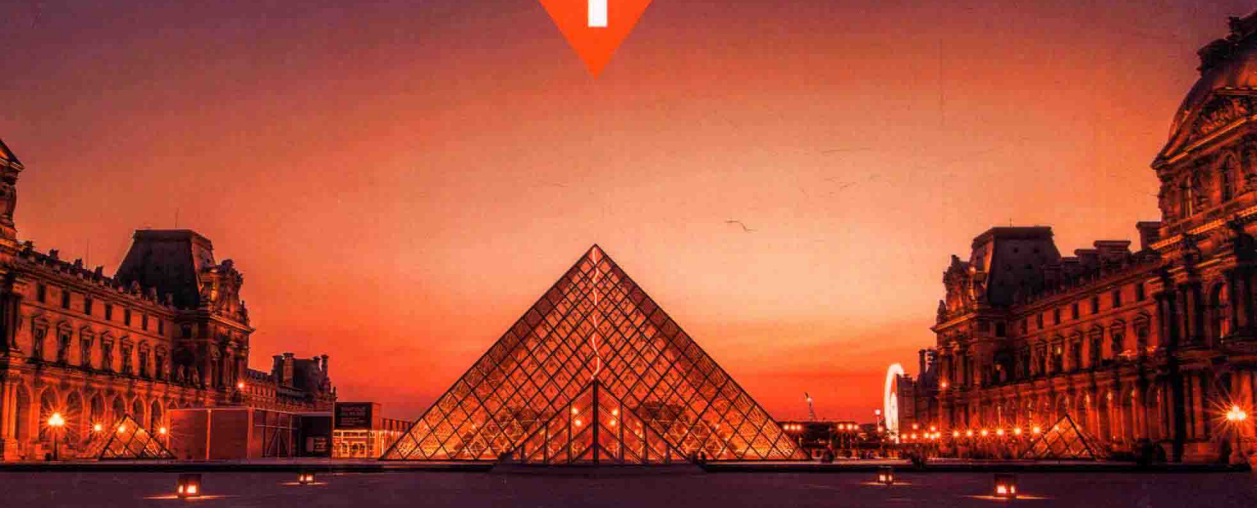
练习册

1



En route! 新经典法语

吴云凤 编

外语教学与研究出版社

练习册 1

En route! 新经典法语

吴云凤 编

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目 (CIP) 数据

新经典法语 1 练习册 / 吴云凤编. -- 北京 : 外语教学与研究出版社, 2017.1
ISBN 978-7-5135-8473-9

Ⅰ. ①新… Ⅱ. ①吴… Ⅲ. ①法语－高等学校－习题集 Ⅳ. ①H329.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 019200 号

出 版 人　蔡剑峰
责任编辑　孟贤颖
封面设计　郭　莹
出版发行　外语教学与研究出版社
社　　址　北京市西三环北路 19 号 (100089)
网　　址　http://www.fltrp.com
印　　刷　北京市鑫霸印务有限公司
开　　本　787×1092　1/16
印　　张　9
版　　次　2017 年 2 月第 1 版　2017 年 5 月第 1 次印刷
书　　号　ISBN 978-7-5135-8473-9
定　　价　24.00 元

购书咨询：(010) 88819926　电子邮箱：club@fltrp.com
外研书店：https://waiyants.tmall.com
凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部
联系电话：(010) 61207896　电子邮箱：zhijian@fltrp.com
凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部
举报电话：(010) 88817519　电子邮箱：banquan@fltrp.com
法律顾问：立方律师事务所　刘旭东律师
　　中咨律师事务所　殷　斌律师
物料号：284730001

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

Table des matières
目录

Parcours I

Séquence 1 1
Séquence 2 3
Séquence 3 7
Séquence 4 11
Bilan I 15

Parcours II

Séquence 5 18
Séquence 6 22
Séquence 7 27
Séquence 8 32
Bilan II 38

Parcours III

Séquence 9 43
Séquence 10 48
Séquence 11 53
Bilan III 57

Parcours IV

Séquence 12 61
Séquence 13 66
Séquence 14 71
Bilan IV 77

Corrigés 参考答案 83
Transcriptions 录音文本 115

Séquence 1

1 **Transcription en phonétique : les 26 lettres dans l'alphabet français. 标出26个字母的音标，并朗读。**

2 **Transcrivez en phonétique les mots suivants et distinguez les syllabes. 标出下列单词的音标，并划分音节。**

aller	merci	tes	pirate
répéter	vais	s'appelle	plaît
Pascal	Barbapapa	Bernard	David
tête	dater	belle	bête
styliste	filet	bible	idée
idéal	aimer	naïf	étape
DELF	DALF	TEF	FIFA

3 **Répondez aux questions suivantes. 回答下列问题。**

1) 音标与字母是一回事儿吗？二者是否是一一对应的关系？
2) 音节划分的规则是什么？
3) 开音节、闭音节分别指什么样的音节？
4) 法语中共有几个元音字母？它们在词末都发音吗？
5) 法语中共有多少个辅音字母？哪些辅音字母在词末通常发音，分别发哪些音？
6) 法语中什么时候会出现单词首字母大写的情况？

4 **Complétez avec un pronom convenable. 用适当的代词填空。**

1) _____ vas bien ?
2) _____ m'appelle Jacques.
3) Comment allez-_____ ?
4) _____ ne comprends pas, et _____ ?
5) Plus fort, s'il _____ plaît !
6) Sophie Marceau, _____ est française.
7) Alice et Pascal, _____ sont mes professeurs.
8) Alice et Sophie, _____ vont bien.

5 Complétez les phrases suivantes avec un verbe convenable. 用适当的动词变位形式填空。

1) Répétez, s'il vous _____.
2) Ça _____ ?
3) Comment _____-vous?
4) Il _____ Victor Hugo.
5) C'_____ Marie.

6 Thème. 汉译法。

1) 明天见。
2) 我没有听明白，请您再重复一遍，谢谢！
3) 他最近不错，我也挺好。
4) 我叫艾丽丝，这是帕斯卡尔。

Séquence 2

1 Transcrivez en phonétique les mots suivants et distinguez les syllabes. 标出下列单词的音标，并划分音节。

Céline	Lucas	Julie	Garou
facile	difficulté	journal	couler
baguette	peser	toujours	tous les jours
regarder	détester	écouter	musique
cadet	ceci	étude	salut
garage	guitare	treize	accélérer
sculpture	menacer	mercredi	semaine

2 Répondez aux questions suivantes. 回答下列问题。

1) e 是法语中出现频率最高的字母，试着总结一下字母 e 在哪些情况下读作 [ɛ]，哪些情况下读作 [e] 或 [ə]。
2) 字母 x 在单词中会读作哪些音？
3) 法语中什么时候需要省音？找出目前学习中遇到过的省音例子。
4) 连音与联诵有什么区别？

3 Dites s'il y a [e], [ɛ] ou [ə] dans les mots suivants. 说出下列单词中有没有 [e], [ɛ] 和 [ə] 的音。

accepter	reposer	exceller	carrière	spécialisé
génie	dessiner	que	terre	vécu
arrêter	parfait	peine	réel	toucher
rage	respecter	supermarché	petit	semelle
secrétaire				

4 Complétez avec un article convenable. 用适当的冠词填空。

un ou une :	..... journaliste	..... Français	..... boulangère	..... avocat
	..... pilote	..... professeur	..... médecin	..... Canadienne
	..... Chinois	..... tour		

le ou la : ..... jour ..... classe ..... français ..... dialogue
..... département ..... nom ..... garagiste ..... prénom
..... avocate ..... langue

5 Complétez avec *il est* ou *elle est* . 用 il est 或 elle est 填空。

1) Mon amie s'appelle Claire Brun. _____ _____ pharmacienne.
2) Zidane joue bien au football. _____ _____ français.
3) Voici Yoko : _____ _____ japonaise.
4) François ? _____ _____ journaliste au journal *l'Équipe*.
5) Alice Dupont ? _____ à Lyon.
6) C'est Sophie. _____ secrétaire.
7) _____ là, Antonio ?
8) Je te présente mon ami Pierre Marin. _____ médecin.

6 Complétez avec des pronoms toniques. 用重读人称代词填空。

1) — Comment allez-vous ?
— Je vais bien, et _____ .
— _____ aussi, merci.
2) _____, il est avocat ; _____, elle est sa secrétaire.
3) — Qui est-ce ? C'est Julie ?
— Oui, c'est _____
— Entre ! Salut, tu vas bien ?
4) — Le chinois est difficile pour _____ Madame ?
— Oui, c'est très difficile pour _____
5) — Salut. Ça va ?
— Oui, et _____ ?
— Très bien.
6) — Salut, je suis Pascal. Et _____ ?
— _____, c'est Julie.
7) Continuez selon le modèle.
J'apprends le français, et le français est difficile pour moi.
Toi, tu ne parles pas chinois. _____
Lui, il ne comprend pas l'anglais. _____
Notre professeur Julie ne parle pas anglais. _____
Nous ne parlons pas japonais. _____

Moi, je dîne chez moi.
Toi, _____ ?

Elle, _____
Vous, _____ ?
Eux, _____

7 Conjuguez les verbes suivants. 动词变位。

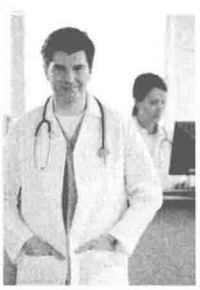
adorer	aller
travailler	présenter

8 Complétez les phrases avec *et* ou *est*. 用 et 或 est 填空。

1) Martine _____ professeur de français.
2) Il est canadien _____ professeur de français.
3) Mireille ? Elle parle français _____ italien.
4) C'_____ René : il _____ avocat.
5) — _____ vous, vous êtes français ?
   — Oui.
6) Gisèle _____ Léa sont étudiantes.
7) Je m'appelle Antonio _____ je suis italien.
8) Pénélope _____ grecque _____ elle travaille en France.

9 Regardez les images et indiquez la profession de chaque personne. 看图片，说出每个人所从事的职业。

1)


2)

3)

4)

5)

6)

10 Thème. 汉译法。

1) 我在法语系工作。
2) 您讲英语吗?
3) 我喜欢我的名字。
4) 请记笔记。
5) 我们的法语老师是加拿大人。
6) 这个怎么拼写?

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

Séquence 3

1 Transcrivez en phonétique les mots suivants et distinguez les syllabes. 标出下列单词的音标，并划分音节。

sœur	heureux	naïf	veuve	chercheur
jeunesse	neveu	feu	girafe	graphique
peureux	peur	physique	queue	teneur
acteur	chômeuse	gâcher	glutineux	Mexique

2 Écoutez et dites si vous avez entendu [f] ou [v]. 听录音，说出听到的是 [f] 还是 [v]。

	[f]	[v]		[f]	[v]
1)			6)		
2)			7)		
3)			8)		
4)			9)		
5)			10)		

3 « c » et « g » se prononcent [k] et [g] avec « a, o, u » et une consonne, et ils se prononcent [s] et [ʒ] avec « e, i, y ». 字母 c 和 g 遇到不同的元音字母时，发音有所不同，通过下面两组练习找出规律。

A. Identifiez les phrases où « c » est prononcé [k] ou [s] . 分辨在下列句子中字母 c 读作 [k] 还是 [s]。

1) On va au cinéma ?
2) J'ai acheté un cadeau pour Claire.
3) On commande un poisson ?
4) C'est facile !
5) Le coucou, il chante au printemps.
6) C'est celle que je préfère.
7) Je veux du poulet au curry.
8) C'est un objet carré.

[k]	[s]

B. Identifiez les phrases où « g » est prononcé [g] ou [ʒ].
分辨在下列句子中字母 g 读作 [g] 还是 [ʒ]。

[g]	[ʒ]

1) Je dois être à la gare à 8 heures.
2) C'est géant !
3) Ce pays est en guerre.
4) C'est un film très léger.
5) Attention, ça glisse !
6) Ce garçon est très drôle.
7) Tu as mal agi.
8) Regarde, une cigogne !

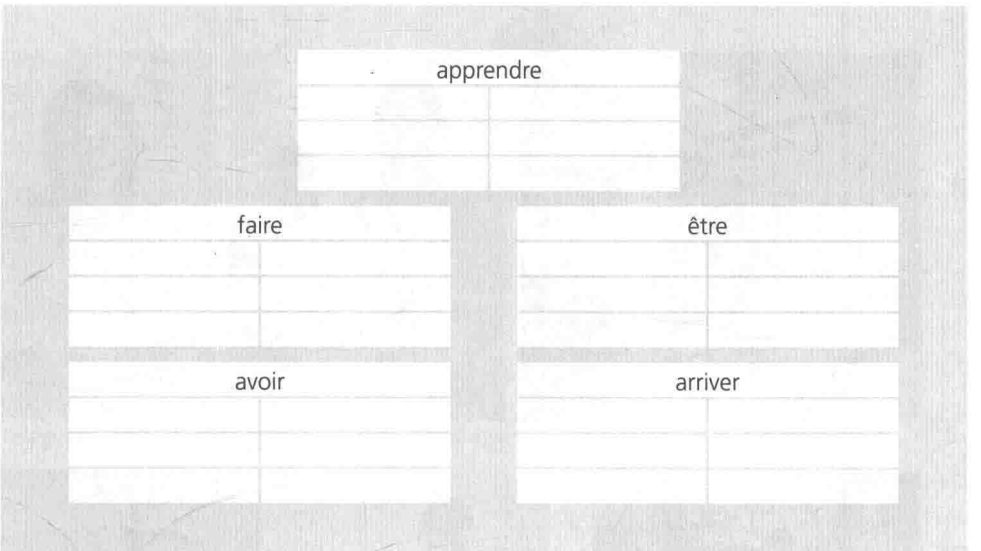
4 Écoutez et dites si c'est une demande d'information ou une affirmation.
听录音，说出是在询问信息还是在陈述事实。

	Demande d'information	Affirmation
1 a		
1 b		
2 a		
2 b		
3 a		
3 b		
4 a		
4 b		
5 a		
5 b		
6 a		
6 b		
7 a		
7 b		

5 Lisez et dites si les personnes se tutoient ou se vouvoient . 读句子，说出下列句中是用“你”还是用“您”来称呼对方。

1) Jean-Paul, passez-moi le sel !
2) Tais-toi et mange !
3) Enchanté de vous connaître.
4) Madame, voici votre chambre.
5) Arrête de crier !
6) Jeanne, je t'envoie ça par courrier.
7) Bonjour, monsieur Martin.
8) À bientôt Paul, portez-vous bien.

6 Conjuguez les verbes suivants. 动词变位。



7 Complétez les phrases avec un verbe convenable. 选择适当的动词填空。

avoir / être

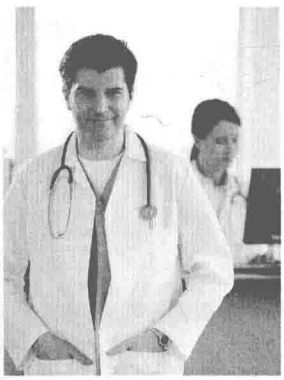
1) Ma fille vient de _____ dix mois.
2) Nous _____ un bon travail.
3) Ce _____ un bon travail ?
4) Mélissa _____ très gentille.
5) Mon voisin _____ deux enfants.
6) Elle _____ en retard pour son film.
7) Madame Li _____ notre professeur de chinois.
8) Elle _____ un joli prénom.

aller / faire / apprendre

9) Il _____ beau aujourd'hui.
10) Alice et Pascal, ils _____ bien.
11) Vous _____ le français ?
12) Qu'est-ce qu'il _____ dans le parc ?
13) Que _____ ses parents comme travail ?
14) À Paris, nous _____ bien.
15) Les enfants _____ vite une langue étrangère.
16) Nous _____ une promenade dans le parc le soir.
17) On _____ le tour de la classe ?
18) Vous _____ bien ?

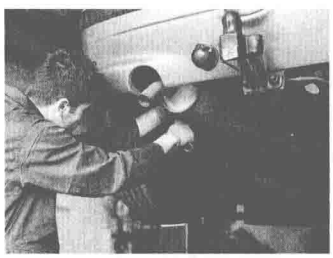
8 Écoutez les enregistrements et indiquez le nom et la profession de chaque personne. 听录音，说出每个人的名字及职业。

1)



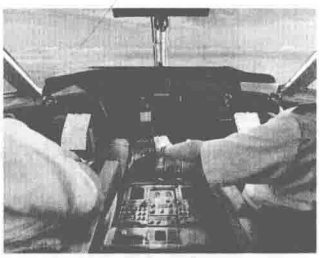
2)

3)



4)

5)



6)

9 Trouvez les questions ou les réponses possibles. 写出相应的问题或回答。

1) — _____ ?
— C'est Pascal.

2) — _____ ?
— Je suis pharmacienne.

3) — _____ ?
— Je m'appelle WU DI.

4) — _____ ?
— Je vais bien merci.

5) — Où travaillez-vous ?
— _____

6) — Comment est sa petite-fille ?
— _____

7) — Où apprenez-vous le français ?
— _____

8) — Qui est votre avocat ?
— _____

10 Thème. 汉译法。

1) 你喜欢和父母一起住吗?
2) 我的女邻居有一个可爱的女儿。
3) 天气很好，我们去公园散步吧。
4) 我今天到马赛。
5) 他今天迟到了。

Séquence 4

1 Transcrivez en phonétique les mots suivants et distinguez les syllabes. 标出下列单词的音标，并划分音节。

marteau	philosophie	fameux	mot	faute
mordre	ligne	kilo	immeuble	numéro
espagnol	lecteur	université	possible	crevette
téléphonique	connaître	personnage	chocolat	expliquer
reposer	signature	régner	autoritaire	

2 Rédigez une présentation des personnes à partir de l'exemple. 模仿例子简单地介绍下列人物。

Exemple : Pierre François : acteur / français / 45 ans / marié.
Pierre François, c'est un acteur français, il a 45 ans, il est marié.

1) Julie Laceur : chanteuse / québécoise / 24 ans / célibataire.

_____

2) Jack Creg : informaticien / américain / 32 ans / marié / deux enfants.

_____

3) Maria Luisa Laserra : professeur / espagnole / 30 ans / mariée.

_____

4) Yoko Tanaka : étudiante / japonaise / 20 ans / célibataire.

_____

5) Yorgos Vassilikos : architecte / grec / 59 ans / marié / trois enfants.

_____

3 Écrivez un petit texte de présentation en utilisant les informations suivantes. 根据提供的信息，写短文介绍人物。

Martial Beauchamp	garagiste
27, rue d'Espagne	né le 18/03/63
25700 Valentigney	marié deux enfants

Il 'appelle _____

_____

Anna Krakowska étudiante
65, avenue Frédéric-Chopin née le 12 octobre 1981
Varsovie célibataire
Elle s'appelle _____

4 **Écoutez l'enregistrement et remplissez la fiche suivante. 听录音，填写下面的个人信息。**

Nom : _____
Prénom : _____
Nationalité : _____
Profession : _____
Situation familiale : _____
Adresse en France : _____

5 **Écoutez et dites si on parle d'un homme, d'une femme ou si on ne sait pas. 听录音，说出谈论的是男性、女性，还是无法判断。**

	Un homme	Une femme	On ne sait pas
1)			
2)			
3)			
4)			
5)			
6)			
7)			
8)			

6 **Oral / Écrit : le pluriel. 复数在口语与笔头的表现。**

- Écoutez et dites si on parle d'une personne (singulier), de plusieurs personnes (pluriel) ou si on ne peut pas savoir (?) (tableau A). 听录音，判断谈论的是一个人、多个人，还是无法判断（填写表 A）。

- Lisez et dites si on parle d'une personne, de plusieurs personnes ou si on ne peut pas savoir (tableau B). 然后读表B中的各个句子，再次判断谈论的是一个人、多个人，还是无法判断。
- Comparez les deux tableaux. 比较两个表格。

A.

	singulier	pluriel	?
1)			
2)			
3)			
4)			
5)			
6)			
7)			
8)			
9)			
10)			

B.

		singulier	pluriel	?
1)	Ils parlent français.			
2)	Elle va très bien.			
3)	Ils habitent à Montpellier.			
4)	Elles travaillent beaucoup.			
5)	Elles sont très sympathiques.			
6)	Ils sont malades.			
7)	Qu'est-ce qu'ils disent ?			
8)	Elle habite dans la banlieue parisienne.			
9)	Où est-ce qu'elles vont ?			
10)	Qu'est-ce qu'ils font ?			

7 Mettez les phrases suivantes à la forme négative. 把下列句子改写为否定句。

1) Jacques et Charles sont français.
2) J'aime les parcs et les fleurs.
3) Notre professeur de français parle chinois.
4) Mes parents habitent à Bordeaux.
5) J'aime travailler à la maison.
6) Il est en retard pour son film.
7) Je vais très bien.
8) Le chinois est difficile pour les Français.

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com